



Dekret

Decreto

Nr.

N.

459/2025

Betreff:

Oggetto:

Zuschlagsmaßnahme gemäß Art. 17, Absatz
5 des GVD. Nr. 36/2023
Informationssystem Öffentliche Verträge
(ISOV): 078142/2025 Dienstleistung für die
buchhalterische Beratung

Provvedimento di aggiudicazione ai sensi
dell'art. 17, comma 5 del D.Lgs. n. 36/2023
Piattaforma Sistema Informativo Contratti
Pubblici (SICP): 078142/2025 - Servizio di
consulenza contabile

CIG: B894746732

CIG: B894746732

Der Direktor der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung hat die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte, Tatsachen und Erwägungen zur Kenntnis genommen:

- das Landesgesetz vom 22. Dezember 2009, Nr. 11 mit welchem die Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung der Autonomen Provinz Bozen, kurz A.S.W.E. genannt, als Körperschaft des Landes, mit öffentlicher Rechtspersönlichkeit sowie Verwaltungs-, Buchhaltungs- und Vermögensautonomie errichtet wurde;
- mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Juli 2015, Nr. 816, wurde das Statut der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung genehmigt;
- den Beschluss der Landesregierung vom 8. August 2017, Nr. 874 betreffend „Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung (A.S.W.E.): Genehmigung der Liste der zur Verwaltung zugewiesenen Gesetze“;
- mit Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 608/2024 wurde das Budget für das Jahr 2025 genehmigt;
- unter Hinweis auf das Dekret des Direktors der Agentur für soziale und wirtschaftliche Entwicklung Nr. 436/2025, über die Vergabe der Dienstleistung für die buchhalterische Beratung an das Studio Pasquali.
- Nach Einsichtnahme in das Verfahren, welches über das elektronische Vergabesystem des Landes Südtirol am 08.10.2025 wahrgenommen wurde;

**All dies vorausgeschickt
wird Folgendes verfügt**

- wird der Zuschlag an das STUDIO PASQUALI – MwSt-Nr.00746150218 für den Betrag von € 19.600,00 (ohne MwSt.) erteilt;
- mit der Vertragsunterzeichnung fortzufahren;
- betreffend die Überprüfung der allgemeinen und besonderen Voraussetzungen des Zuschlagsempfängers wird der Art. 32 Absatz 1 des LG 16/2015 angewandt

Der einzige Verantwortliche des Projektes (EVP)
Direktor der Agentur

Il direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico ha preso atto delle seguenti norme giuridiche, atti amministrativi, fatti e considerazioni:

- la legge provinciale 22 dicembre 2009, n. 11, con la quale è stata istituita l'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico della Provincia autonoma di Bolzano, in forma abbreviata ASSE, quale ente strumentale della Provincia, con personalità giuridica di diritto pubblico dotato di autonomia amministrativa, contabile e patrimoniale;
- la deliberazione della Giunta provinciale del 7 luglio 2015, n. 816, con la quale è stato approvato lo Statuto dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico;
- la deliberazione della Giunta provinciale dell'8 agosto 2017, n. 874 recante “Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico (A.S.S.E.): Approvazione dell'elenco delle leggi affidate in gestione”;
- con il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 608/2024 è stato approvato il Budget per l'esercizio 2025;
- richiamato il decreto del Direttore dell'Agenzia per lo sviluppo sociale ed economico n. 436/2025 di affidamento del servizio di consulenza fiscale allo Studio Pasquali;
- Vista l'aggiudicazione della procedura dell'affidamento espletata in data 08.10.2025 tramite il Sistema gare telematiche della Provincia autonoma di Bolzano

**tutto ciò premesso
decreta**

- di aggiudicare l'appalto allo STUDIO PASQUALI – p. iva 00746150218 per il prezzo complessivo di € 19.600,00 (IVA esclusa);
- di procedere alla stipula del contratto;
- per quanto concerne i controlli effettuati in capo all'aggiudicatario circa il possesso dei requisiti generali e speciali si applica l'art. 32, comma 1 della L.P. 16/2015

Il Responsabile unico del progetto (RUP)
Direttore dell'Agenzia

dott. Eugenio Bizzotto

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)



Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnate

vorgemerkt

prenotate

als Einnahmen ermittelt

accertate in entrata

auf Kapitel

su capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor
des Amtes für Ausgaben/Einnahmen

Il direttore
dell'ufficio spese/entrate

Datum / Unterschrift

data / firma

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für:

Copia rilasciata a:

Papierausdruck für Bürgerinnen und Bürger ohne digitales Domizil

(Artikel 3-bis Absätze 4-bis, 4-ter und 4-quater des
gesetzesvertretenden Dekretes vom 7. März 2005, Nr. 82)

Dieser Papierausdruck stammt vom Originaldokument in elektronischer Form, das von der unterfertigten Verwaltung gemäß den geltenden Rechtsvorschriften erstellt wurde und bei dieser erhältlich ist.

Der Papierausdruck erfüllt sämtliche Pflichten hinsichtlich der Verwahrung und Vorlage von Dokumenten gemäß den geltenden Bestimmungen.

Das elektronische Originaldokument wurde mit folgenden digitalen Signaturzertifikaten unterzeichnet:

Name und Nachname / nome e cognome: Eugenio Bizzotto

Steuernummer / codice fiscale: TINIT-BZZGNE65E19A952E

certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3

Seriennummer / numero di serie: 00F4E7CB

unterzeichnet am / sottoscritto il: 10.10.2025

*(Die Unterschrift der verantwortlichen Person wird auf dem Papierausdruck durch Angabe des Namens gemäß Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Februar 1993, Nr. 39, ersetzt)

Am 10.10.2025 erstellte Ausfertigung

Copia cartacea per cittadine e cittadini privi di domicilio digitale

(articolo 3-bis, commi 4-bis, 4-ter e 4-quater del decreto
legislativo 7 marzo 2005, n. 82)

La presente copia cartacea è tratta dal documento informatico originale, predisposto dall'Amministrazione scrivente in conformità alla normativa vigente e disponibile presso la stessa.

La stampa del presente documento soddisfa gli obblighi di conservazione e di esibizione dei documenti previsti dalla legislazione vigente.

Il documento informatico originale è stato sottoscritto con i seguenti certificati di firma digitale:

*(firma autografa sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del soggetto responsabile ai sensi dell'articolo 3, comma 2, del decreto legislativo 12 febbraio 1993, n. 39)

Copia prodotta in data 10.10.2025